

DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

Vacina meningocócica ACWY: *O que você precisa saber*

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1. Por que se vacinar?

A vacina meningocócica ACWY pode ajudar a proteger contra a **doença meningocócica** causada pelos sorogrupos A, C, W e Y. Uma vacina meningocócica diferente está disponível e pode ajudar a proteger contra o sorogrupo B.

A **doença meningocócica** pode causar meningite (infecção do revestimento do cérebro e da medula espinhal) e infecções do sangue. Mesmo quando é tratada, a doença meningocócica mata de 10 a 15 pessoas infectadas entre 100. E daqueles que sobreviverem, cerca de 10 a 20 em cada 100 sofrerão deficiências como perda auditiva, danos cerebrais, danos renais, perda de membros, problemas do sistema nervoso ou cicatrizes graves de enxertos de pele.

A doença meningocócica é rara e tem diminuído nos Estados Unidos desde os anos 90. No entanto, é uma doença grave com um risco significativo de morte ou incapacidade duradoura nas pessoas que a contraem.

Qualquer pessoa pode contrair a doença meningocócica. Algumas pessoas correm um risco maior, inclusive:

- Bebês com menos de um ano de idade
- Adolescentes e jovens adultos de 16 a 23 anos de idade
- Pessoas com certas condições médicas que afetam o sistema imunológico
- Microbiólogos que trabalham rotineiramente com isolados de *N. meningitidis*, a bactéria que causa a doença meningocócica
- Pessoas em risco por causa de um surto em sua comunidade

2. Vacina meningocócica ACWY

Adolescentes precisam de 2 doses de uma vacina meningocócica ACWY:

- Primeira dose: 11 ou 12 anos de idade
- Segunda dose (reforço): 16 anos de idade

Além da vacinação de rotina para adolescentes, a vacina meningocócica ACWY também é recomendada para **certos grupos de pessoas**:

- Pessoas em risco por causa de um surto de doença meningocócica dos grupos A, C, W ou Y
- Pessoas com HIV
- Qualquer pessoa cujo baço esteja danificado ou tenha sido removido, incluindo pessoas com doença falciforme
- Qualquer pessoa com uma rara condição do sistema imunológico chamada “deficiência do componente complementar”.
- Qualquer pessoa que tome um tipo de droga chamada “inibidor do complemento”, como o eculizumabe (também chamado “Soliris®”) ou ravulizumabe (também chamado “Ultomiris®”)
- Microbiólogos que trabalham rotineiramente com isolados de *N. meningitidis*
- Qualquer pessoa que viaje ou viva em uma parte do mundo onde a doença meningocócica é comum, tais como partes da África
- Calouros universitários que vivem em residências que não foram completamente vacinados com a vacina meningocócica ACWY
- Recrutas do exército dos EUA



**U.S. Department of
Health and Human Services**
Centers for Disease
Control and Prevention

3. Converse com seu profissional de saúde

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior de vacina meningocócica ACWY** ou tenha alguma **alergia grave e com risco à vida**

Em alguns casos, seu prestador de serviços de saúde pode decidir adiar a vacinação meningocócica ACWY até uma visita futura.

Há informações limitadas sobre os riscos dessa vacina para pessoas grávidas ou amamentando, mas nenhuma preocupação de segurança foi identificada. Uma pessoa grávida ou amamentando deve ser vacinada, se indicado.

Pessoas com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Pessoas com doenças moderadas ou graves normalmente devem aguardar até que se recuperem antes de receber a vacina meningocócica ACWY.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.

4. Riscos de uma reação à vacina

- Vermelhidão ou dor onde a vacina é dada pode acontecer após a vacinação meningocócica ACWY.
- Uma pequena porcentagem das pessoas que recebem a vacina meningocócica ACWY sofre de dor muscular, dor de cabeça ou cansaço.

As pessoas às vezes desmaiam após procedimentos médicos, incluindo vacinação. Avise o profissional de saúde se sentir tontura ou tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

5. E se houver um problema grave?

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em www.vaers.hhs.gov ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

6. O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que podem ter sido lesionadas por certas vacinas. Alegações de supostas lesões ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para serem encaminhadas, o que pode ser no máximo dois anos. Visite o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e como encaminhar uma alegação.

7. Como posso saber mais?

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Visite o site do CDC em www.cdc.gov/vaccines.

Portuguese Translation provided by Massachusetts Dept. of Public Health, Immunization Program

